

Distr.: General 6 June 2018 Russian

Original: English

#### Пятый комитет

#### Краткий отчет о 35-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 7 мая 2018 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Томмо Монте..... (Камерун)

Председатель Консультативного комитета по административным

и бюджетным вопросам: г-н Руис Массьё

### Содержание

Организация работы

Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

Пункт 149 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение)

Обновленная информация о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2017 года

Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда

Пункт 150 повестки дня: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее

Пункт 153 повестки дня: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org/).





Заседание открывается в 10 ч 20 мин.

#### Организация работы (A/C.5/72/L.30)

- Председатель говорит, что основное внимание в ходе второй части возобновленной сессии будет уделено бюджетам операций по поддержанию мира, представляющим собой вопрос исключительной важности для всех делегаций, поскольку миссии по поддержанию мира — наиболее конкретное и реальное средство для разрешения конфликтов во всем мире, имеющееся в распоряжении Организации. В ходе текущей части возобновленной сессии члены Комитета проведут также обзор ставок возмещения расходов странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, с учетом таких вопросов, как необходимость улучшения подготовки военнослужащих перед развертыванием войск; сложная обстановка на местах; вопросы, связанные с включением женщин в состав негражданского персонала; проблемы, характерные для этапа после развертывания; а также меры поощрения и санкции, связанные с состоянием имущества, принадлежащего контингентам. В дополнение к этому большому объему работы Комитет рассмотрит реформы, предложенные Генеральным секретарем в области мира и безопасности, управления и развития. Оратор понимает обеспокоенность некоторых делегаций относительно дальнейшего рассмотрения этих предложений в ходе текущей части возобновленной сессии за отведенное время. Однако с учетом того, что в ходе основной части текущей сессии Комитет рекомендовал разрешить Генеральному секретарю перейти с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе с началом подготовки, как ожидается, в 2019 году, Комитет должен принять решения в отношении предлагаемых реформ в кратчайшие сроки, с тем чтобы обеспечить возможность для их своевременного осуществления. Комитет не может сделать этого до тех пор, пока не будут изданы все соответствующие документы в соответствии с установленными процедурами. Бюро будет информировать Комитет о прогрессе в деле выпуска документации и будет вносить предложения относительно использования отведенного времени.
- 2. Председатель просит Комитет рассмотреть предлагаемую ориентировочную и предварительную программу работы второй части возобновленной семьдесят второй сессии, подготовленную на основе записки Секретариата о состоянии готовности документации (A/C.5/72/L.30).
- 3. **Г-н Индрис** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, воздает должное мужчинам и

- женщинам, несущим службу в миссиях по поддержанию мира, особо почтив память тех, кто пожертвовал своей жизнью ради мира и безопасности. Комитет должен завершить работу в установленный срок в целях обеспечения того, чтобы операциям по поддержанию мира были выделены ресурсы, необходимые для выполнения их мандатов. Группа поддерживает предложения Генерального секретаря относительно реформы, однако рассмотрение Комитетом в ходе второй части возобновленной сессии вопросов, не связанных с деятельностью по поддержанию мира, должно считаться исключительным шагом и не должно создавать прецедента.
- 4. Группа принимает во внимание усилия Бюро Комитета, направленные на максимально оперативное распространение информации, однако с сожалением констатирует, что ряд докладов, которые планировалось рассмотреть в ходе второй части возобновленной сессии, были выпущены с опозданием или не были своевременно переведены на все официальные языки, что осложняет подготовку делегаций к обсуждениям. В связи с этим оратор подчеркивает важность соблюдения принципа многоязычия.
- Группа придает большое значение рассмотрению административных и бюджетных аспектов финансирования операций по поддержанию мира, в частности сквозных вопросов и вспомогательного счета для этих операций. В ходе текущей части возобновленной сессии Группа уделит особое внимание обеспечению того, чтобы бюджеты операций по поддержанию мира составлялись исходя из мандатов миссий и реального положения дел на местах, а не на основе подхода, предполагающего произвольное сокращение расходов по всем статьям; поиску вариантов справедливого решения проблемы невыплаченных взносов, непогашенной кредиторской задолженности и других финансовых обязательств завершенных миссий по поддержанию мира с целью завершения неурегулированных расчетов в миссиях, имеющих дефицит денежной наличности; комплексному решению системных проблем, с которыми сталкиваются страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в том числе посредством обеспечения справедливой и реалистичной ставки возмещения расходов; обеспечению необходимых жилых помещений для миротворцевженщин; обеспечению гарантий надлежащей представленности вышеуказанных стран в департаментах Секретариата, работа которых имеет отношение к деятельности по поддержанию мира; а также оценке того, как предлагаемые Генеральным секретарем реформы в области управления и в области

2/14 18-07246

мира и безопасности помогут Организации в выполнении ею своих мандатов, обеспечат большее соответствие Организации ее предназначению и позволят ей оперативнее реагировать на новые проблемы на местах.

- 6. Г-н Алему (Эфиопия), выступая от имени Группы африканских государств, выражает свои соболезнования в связи с кончиной Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций Бернара Тано-Бучуэ. Группа поддерживает предварительную программу работы при условии, что она будет корректироваться в ходе сессии, с тем чтобы отразить ход обсуждений в Комитете.
- 7. В рамках текущей части возобновленной сессии следует выделить достаточно времени для рассмотрения бюджетов операций по поддержанию мира, и Секретариат должен обеспечить своевременное представление дополнительной информации, запрашиваемой государствами-членами. Группа обеспокоена тем, что предлагаемые бюджеты многих миссий по поддержанию мира предусматривают значительные сокращения, и тщательно изучит, на основе чего эти бюджеты были подготовлены, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение мандатов и безопасность миротворцев. Поскольку Генеральная Ассамблея неоднократно указывала на то, что предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира должны составляться на основе существующих мандатов, одобренных Советом Безопасности, Группа не сможет согласиться с каким-либо подходом в ущерб тому или иному мандату.
- 8. Г-н Эскаланте Асбун (Сальвадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что СЕЛАК придает первостепенное значение административным и бюджетным аспектам операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и подчеркивает крайнюю важность обеспечения этих операций ресурсами, необходимыми для выполнения их мандатов.
- 9. СЕЛАК придает огромное значение докладам относительно финансирования отдельных операций по поддержанию мира, в частности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити (МООНППГ); обзора финансирования операций по поддержанию мира и сквозных вопросов; мер по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; ставки возмещения расходов странам, предоставляющим войска; вспомогательного счета; а также реформы в области

- управления и в области мира и безопасности. Сообщество будет активно участвовать в обсуждении докладов Генерального секретаря по реформе управления и по проектам бюджетов, пересмотренных в связи с реорганизацией компонента мира и безопасности, а также просит Секретариат следовать резолюциям, устанавливающим рамочные основы и руководящие принципы для этих реформ, в частности в том, что касается подготовки бюджета по программам.
- 10. Кроме того, СЕЛАК с нетерпением ожидает обсуждения доклада об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) за 2016/17 год и предлагаемого бюджета МООНППГ на 2018/19 год. Должны быть выделены надлежащие ресурсы, необходимые для обеспечения возможности продолжения под эгидой МООНППГ программной деятельности, ранее осуществлявшейся в рамках МООНСГ. Следует также продолжать осуществление программ по сокращению масштабов насилия на местах и проектов с быстрой отдачей, учитывая их важнейшую роль в деле содействия достижению основных целей в области стабилизации в Гаити, особенно цели укрепления верховенства права.
- 11. Поскольку для каждой операции по поддержанию мира утверждается отдельный бюджет в соответствии с ее мандатом и конкретными потребностями, бюджеты таких операций должны рассматриваться в индивидуальном порядке, с тем чтобы обеспечить эффективное и результативное выполнение мандатов и выделение достаточного объема ресурсов для поддержки программной деятельности.
- 12. Оратор выражает сожаление по поводу того, что Комитет не смог прийти к согласию относительно необходимой реформы механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий. Действующие административный и бюджетный механизмы для этих миссий уже не отвечают их потребностям и негативно сказываются на регулярном бюджете, а также на подотчетности, управлении и транспарентности в рамках Организации. Эти недостатки должны быть устранены, к чему призывают Секретариат, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и Комиссия ревизоров.
- 13. В своей резолюции 65/293 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить предложения по решению проблемы непогашенной задолженности завершенных миссий по поддержанию мира, имеющих чистый дефицит денежной

18-07246 3/**14** 

наличности, перед государствами-членами. Необходимо рассмотреть соответствующие доклады за текущий и предыдущие периоды и решить этот вопрос; государства-члены, имеющие задолженность перед завершенными миссиями, должны выполнить свои финансовые обязательства. И наконец, Комитету необходимо вовремя завершить свою работу, поэтому Секретариату следует приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить представление докладов в установленные сроки в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

- 14. Г-н Де Претер (наблюдатель от Европейского союза), выступая в том числе от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции и Черногории, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, а также Армении, Грузии и Республики Молдова, говорит, что документы должны быть выпущены на всех официальных языках в установленный срок и что Комитет должен проводить обсуждения в обычные часы работы.
- 15. Будучи твердыми сторонниками деятельности по поддержанию мира, что является одной из основных задач Организации, государства — члены Европейского союза полны решимости добиваться того, чтобы деятельность по поддержанию мира и безопасности осуществлялась Организацией Объединенных Наций эффективным и ответственным образом и чтобы миссии по поддержанию мира располагали необходимыми ресурсами для выполнения их мандатов во все более сложных условиях. Европейский союз высоко оценивает напряженную работу и самоотверженность персонала миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в сложных условиях и воздает должное тем, кто погиб при исполнении служебных обязанностей. Европейский союз приветствует усилия Генерального секретаря по улучшению результативности, подотчетности, безопасности и эффективности деятельности по поддержанию мира.
- 16. Главной целью предлагаемых Генеральным секретарем реформ должно быть повышение эффективности работы Организации. В этой связи Европейский союз приветствует недавние резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых подчеркивается важность сохранения мира в целях предотвращения конфликтов. Генеральная Ассамблея должна принять решение в отношении всех инициатив по проведению реформы в ходе текущей сессии, с тем чтобы обеспечить возможность для осуществления реформы к 1 января 2019 года, как это было предложено Генеральным секретарем.

Ввиду большого объема работы и далеко идущих последствий решений, которые будут приняты в ходе текущей части возобновленной сессии, Европейский союз поддерживает увеличение времени, отведенного на обсуждения в рамках Комитета.

- 17. **Г-н Веласкес Кастильо** (Мексика) говорит, что Комитет будет нести ответственность за обеспечение того, чтобы операции по поддержанию мира располагали финансовыми ресурсами, необходимыми для выполнения их мандатов во все более сложных условиях, сопряженных с усилением рисков в плане безопасности. Мексика высоко оценивает вклад гражданского персонала, военнослужащих и полицейских, участвующих в миссиях по поддержанию мира в разных странах. Комитет должен также принять решения относительно сквозных вопросов, специальных мер по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, реформ, предлагаемых Генеральным секретарем, и модели глобального обслуживания.
- 18. Текущая часть возобновленной сессии дает важную возможность для оценки хода осуществления рекомендаций, сформулированных в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (A/70/95-S/2015/446), в частности в том, что касается поощрения комплексного политического урегулирования конфликтов, а также укрепления потенциала в области предотвращения конфликтов и миростроительства и активизации деятельности в этой области; содействия поиску решений для проблем в таких областях, как безопасность, развитие и права человека; усиления роли женщин в мирных процессах; и решения гуманитарных проблем на благо общин и отдельных лиц на каждом этапе мирного процесса в сотрудничестве с соответствующими субъектами и принимающими государствами. В основе предложения Генерального секретаря по реформированию архитектуры мира и безопасности и повышению эффективности и согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций за счет того, чтобы сделать устойчивый мир общим элементом, объединяющим три основных компонента, лежат резолюция 70/262 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2282 (2016) Совета Безопасности, в которых рекомендации Группы были приняты к сведению.
- 19. Правительство страны оратора готово вносить вклад в обеспечение операций по поддержанию мира людскими и финансовыми ресурсами. Все государства-члены должны выполнять свои финансовые обязательства перед Организацией. В этой связи оратор напоминает о том, что шкала взносов, утвержденная Генеральной Ассамблеей, разработана с

учетом платежеспособности государств-членов и особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности за поддержание мира и безопасности. Делегация его страны будет также стремиться обеспечивать, чтобы МООНППГ были предоставлены достаточные ресурсы для решения проблем на местах и для оказания Гаити поддержки в достижении стабильности и реализации целей в области устойчивого развития. Кроме того, Мексика будет содействовать полному осуществлению проводимой Организацией политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, уделяя при этом особое внимание оказанию помощи жертвам, борьбе с безнаказанностью, поощрению участия гражданского общества и внешних партнеров и активизации стратегических коммуникаций в целях повышения осведомленности и транспарентности.

- 20. В своем докладе о реформе системы управления (A/72/492/Add.2) Генеральный секретарь изложил свое видение относительно будущего функционирования Секретариата, проведя четкое разделение между оперативной деятельностью и деятельностью, связанной с выработкой политики. Мексика с удовлетворением отмечает, что никаких дополнительных ресурсов для реализации этих предложений не запрашивается. Мексика приветствует также акцент на деятельность на местах и на необходимость более широкого делегирования полномочий для повышения гибкости процедур в интересах осуществления мандата, в том числе стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, при обеспечении транспарентности и подотчетности. Кроме того, предложение Генерального секретаря о внедрении модели глобального обслуживания посредством создания общих региональных центров обслуживания в Европе, Африке, Азии, Северной и Южной Америке будет способствовать децентрализации вспомогательных услуг Организации, повышению эффективности работы Секретариата, улучшению его функционирования и укреплению его потенциала в области реагирования и — при условии выделения надлежащих материальных и кадровых ресурсов — обеспечит более оперативное осуществление мандата.
- 21. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) воздает должное мужчинам и женщинам сотрудникам миссий по поддержанию мира, в том числе тем, кто отдал свою жизнь во имя мира. Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира имеет большое значение для обеспечения международного мира и безопасности.

- Комитет должен работать в сотрудничестве с Секретариатом в целях обеспечения эффективного и действенного осуществления мандатов операций по поддержанию мира и соблюдения высочайших стандартов военнослужащими, полицейскими и гражданским персоналом. С учетом того, что большинство сотрудников операций по поддержанию мира находится в зонах активных конфликтов, повышение эффективности, действенности и результативности подразумевает обеспечение охраны и безопасности этих сотрудников; защиту гражданских лиц от насилия; содействие распространению государственной власти; а также поощрение прав человека. Значительные инвестиции государств-членов в миссии по поддержанию мира должны приносить ощутимые результаты в указанных областях.
- 22. Государства-члены обязаны обеспечивать эффективное использование ресурсов, предоставляемых налогоплательщиками. В этой связи делегация страны оратора внимательно изучает предлагаемый Генеральным секретарем на 2018/19 год бюджет операций по поддержанию мира, предусматривающий ассигнования в объеме 7,26 млрд долл. США, что менее чем на один процент меньше по сравнению с бюджетом на 2017/18 год. Оратор высоко оценивает представленный Генеральным секретарем 2017 году обзор воздушных операций и другие усилия Секретариата и миссий по поддержанию мира, направленные на обеспечение четкой взаимосвязи между ресурсами и деятельностью в рамках мандата, достижение экономии средств и реализацию структурных изменений в целях устранения недостатков. Бюджеты операций по поддержанию мира должны отражать фактические потребности, планироваться на основе реалистичных прогнозов и учитывать выгоды, полученные благодаря реализуемым инициативам в области управления.
- 23. Делегация страны оратора поддерживает усилия Генерального секретаря по повышению общей эффективности деятельности миссий, а также эффективности гражданского, военного и полицейского компонентов по отдельности и вспомогательного персонала в Центральных учреждениях. Необходимо внедрить четкие стандарты эффективности и предусмотреть меры по обеспечению подотчетности, с тем чтобы государства-члены располагали информацией для принятия решений относительно ресурсов для миссий. Соединенные Штаты решительно поддерживают инициативы, которые способствуют улучшению деятельности по поддержанию мира за счет обеспечения необходимого потенциала; усиления ответственности за неудовлетворительные результаты и ненадлежащее поведение, особенно за

18-07246 **5/14** 

сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства; повышения эффективности руководства деятельностью миссий; улучшения планирования и анализа; а также применения современных технологий.

Эффективность и результативность деятельности по поддержанию мира необходимо улучшать в рамках более масштабной организационной реформы. Делегация ее страны приветствует приверженность Генерального секретаря делу реформирования Организации Объединенных Наций и с интересом ожидает рассмотрения вопроса о том, как предлагаемая им реформа архитектуры мира и безопасности будет способствовать укреплению потенциала Организации в области планирования, управления, поддержки миссий и содействия их работе на переходном этапе. Кроме того, делегация ее страны изучит порядок подчиненности, предлагаемый в целях обеспечения согласованности политики и операций. Соединенные Штаты с нетерпением ожидают также возможности изучить, каким образом предлагаемые Генеральным секретарем реформы системы управления будут способствовать улучшению процессов, усилению подотчетности и максимально эффективному использованию существующих систем и стратегий, в том числе системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и стратегии в области информационно-коммуникационных технологий. Оратор благодарит Генерального секретаря и его сотрудников за стремление обеспечить согласование всех инициатив по реформированию с моделью глобального обслуживания, стратегией в области информационно-коммуникационных технологий и системой подотчетности.

25. Г-н Мунир (Пакистан) говорит, что деятельность по поддержанию мира является одной из важнейших составляющих усилий международного сообщества по борьбе с комплексными угрозами миру и играет большую роль в восстановлении стабильности в таких странах, как Кот-д'Ивуар, Либерия, Сьерра-Леоне и Тимор-Лешти. Пакистан входит в число тех, кто постоянно вносит самый существенный вклад в дело поддержания мира: с 1960 года Пакистан предоставил 172 000 военнослужащих, 156 из которых пожертвовали своей жизнью. В настоящее время более 6000 пакистанских миротворцев принимают участие в различных операциях, и штаб-квартира Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП), осуществляющей мониторинг за линией контроля в спорном районе Джамму и Кашмир, находится в Пакистане на протяжении шести месяцев в году. Центр международного мира и

стабильности, расположенный в Исламабаде, осуществляет подготовку миротворцев из Пакистана и других стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Такой вклад в обеспечение международного мира и безопасности является доказательством приверженности Пакистана идеалам Устава.

26. В мире продолжают бушевать конфликты, жизни гражданских лиц находятся под угрозой, и война и преследования вынуждают людей покидать свои дома. В настоящее время миротворцы подвергаются прямым нападениям, что раньше представлялось немыслимым; в 2017 году в результате актов насилия погибли 59 миротворцев, в то время как в 2016 году — 34 миротворца. Поскольку угроза меняется, изменяется и подход к деятельности по поддержанию мира, что требует мудрости и мужества. Идея о том, чтобы добиться большего при меньших затратах, несостоятельна и не учитывает комплексного характера этой угрозы. Для осуществления мандатов необходимо надлежащее финансирование, а нехватка средств ставит под угрозу защищенность и безопасность миротворцев и гражданского населения. Размер взносов постоянных членов Совета Безопасности на финансирование операций по поддержанию мира должен устанавливаться с учетом их особой ответственности за поддержание мира и безопасности, что подтверждается в резолюции 70/246 Генеральной Ассамблеи. Для успеха миссий по поддержанию мира необходимы политическое взаимодействие, комплексные решения и анализ конфликтов. Большое значение имеют консультации между всеми заинтересованными сторонами, и необходимо улучшать трехстороннее сотрудничество между странами, предоставляющими войска, Секретариатом и Советом Безопасности. В деятельности по поддержанию мира Организация должна исходить из имеющихся возможностей, обеспечивая профессиональную подготовку, соответствующие материально-технические средства и хорошо продуманные стратегии для достижения успеха на местах. Подотчетность и транспарентность имеют важнейшее значение при проведении обзоров мандатов, которые должны опираться на извлеченные в прошлом уроки. И наконец, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны быть представлены на уровне руководящих и старших должностей как на местах, так и в Центральных учреждениях соразмерно их вкладу в деятельность по поддержанию мира. Пакистан будет продолжать прилагать усилия по обеспечению мира и безопасности для тех, кто пострадал в результате конфликтов.

- 27. Г-н Хосино (Япония) говорит, что в ходе текущей части возобновленной сессии Комитету следует уделить первоочередное внимание утверждению бюджета операций по поддержанию мира до начала финансового года, то есть до 1 июля. Эффективное, результативное и ответственное управление деятельностью Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая в конечном счете финансируется за счет налогоплательщиков, имеет большое значение для поддержания устойчивости и авторитета Организации. Делегация страны оратора внимательно изучит предложения Генерального секретаря для обеспечения того, чтобы бюджеты операций по поддержанию мира отражали ресурсы, фактически необходимые для выполнения мандатов, утвержденных Советом Безопасности, и хотела бы получить подробную информацию о том, какую ответственность несет Секретариат за нарушение норм поведения, особенно за сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, а также за сексуальные домогательства, в не относящихся к нему структурах, которые финансируются за счет средств из бюджета операций по поддержанию мира. Такие нарушения подрывают коллективные усилия государств-членов и дискредитируют работу миротворцев. Необходимо обеспечить успешную реализацию предлагаемой Генеральным секретарем реформы; чтобы побороть бюрократию и повысить эффективность, результативность и подотчетность Организа-Объединенных Наций, государства-члены должны сохранить текущую динамику, достичь консенсуса и принять решение на нынешней сессии.
- 28. Г-н Хализов (Российская Федерация) говорит, что с учетом беспрецедентно большого объема работы, которую должен проделать Комитет в ходе текущей части возобновленной сессии, документация должна быть предоставлена заблаговременно, в четком соответствии с установленными правилами и процедурами. Предлагаемый объем ресурсов на деятельность операций по поддержанию мира и вспомоадминистративных гательных структур 2018/19 году оказался несколько ниже утвержденного в 2017 году размера ассигнований, который, в свою очередь, был значительно сокращен по сравнению с начальными расчетами Генерального секретаря на указанный год. Поиск дополнительной экономии по линии операций по поддержанию мира должен быть сосредоточен на повышении эффективности и подотчетности в работе Секретариата и руководства миссий, без ущерба для утвержденных Советом Безопасности мандатов. В условиях неуклонного снижения масштаба ресурсов, выделяемых на миротворчество, необходимо отслеживать использо-

- вание этих ресурсов для покрытия потребностей Организации. При принятии решений о выделении средств для миссий должны учитываться все аспекты и особенности деятельности каждой миссии.
- Делегация страны оратора с интересом ожидает обсуждения предлагаемой Генеральным секретарем реформы. Следует применять скоординированный подход ко всем предложениям по переустройству Организации Объединенных Наций, и любые решения по реформе должны быть основаны на ясном понимании связанных с ними затрат и последствий для деятельности Организации. Все процессы реформы должны осуществляться с учетом имеющегося баланса полномочий между Генеральным секретарем и Генеральной Ассамблеей. Государства-члены должны сохранять полноценный контроль над процессом преобразований, в частности следует усилить ответственность и подотчетность Секретариата перед межправительственными органами.
- 30. Делегация его страны обеспокоена тем, что выделение недостаточного времени может негативно сказаться на способности Комитета принять проработанные и обоснованные решения по вопросам, вынесенным на его рассмотрение, включая вопросы транспарентности деятельности по поддержанию мира, пересмотренный бюджет Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, модель глобального обслуживания и осуществление стратегии в области информационно-телекоммуникационных технологий.
- 31. Г-н Фу Даопэн (Китай) говорит, что операции по поддержанию мира имеют принципиальное значение для поддержания международного мира и безопасности. За 70 лет, прошедших с начала деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, 1 миллион миротворцев приняли участие в 71 операции и более 3500 человек отдали свои жизни при исполнении служебных обязанностей. Китай занимает второе место среди нынешних членов Совета Безопасности по численности предоставляемого воинского контингента и является вторым крупнейшим финансовым донором по размеру взносов. Китайские миротворцы численностью 2491 человек, принимающие активное участие в различных операциях, усердно работают в сложной обстановке в плане безопасности и в тяжелых условиях во имя поддержания мира и защиты гражданского населения и удостоились высокой оценки со стороны Организации Объединенных Наций. Китай отдает дань уважения всем миротворцам, которые внесли свой вклад в проведение операций Организации Объединенных Наций.

18-07246 **7/14** 

- Финансовые ресурсы составляют основу деятельности Организации в области управления. В целях обеспечения финансовых ресурсов, необходимых для выполнения мандатов, утвержденных Советом Безопасности, Комитету следует взять на вооружение основанный на фактах, научный и осмотрительный подход к составлению бюджетов операций по поддержанию мира. Хотя в предложенном Генеральным секретарем первоначальном бюджете операций по поддержанию мира на 2018/19 год сумма ассигнований была ниже суммы ассигнованной на 2017/18 год, впоследствии Генеральный секретарь запросил выделение ресурсов на покрытие дополнительных потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), в результате чего сумма ассигнований в бюджете на 2018/19 год оказалась несколько выше, чем в бюджете за предыдущий период. Рекомендации Комиссии ревизоров относительно бюджета операций по поддержанию мира за прошедший год будут служить для государств-членов ориентиром при рассмотрении нынешнего предложения должны быть оперативно выполнены Секретариа-TOM.
- 33. Реформы Генерального секретаря, которые должны отвечать интересам государств-членов и способствовать укреплению роли Организации Объединенных Наций в глобальной системе управления, должны опираться на результаты широких консультаций в целях достижения максимального консенсуса; обеспечения соблюдения целей и принципов Устава и основных норм, регулирующих международные отношения; решения вопросов, вызывающих обеспокоенность у развивающихся стран; а также расширения возможностей Организации в части осуществления программ и повышения эффективности ее оперативной деятельности. Реорганизация Секретариата должна способствовать повышению эффективности и результативности, улучшению координации, расширению участия государств-членов в распределении бюджетных ресурсов и внутреннем управлении и выработке рекомендаций в этой области, а также усилению подотчетности и надзора. Не следует устанавливать жесткий срок реализации реформы; темпы ее реализации должны зависеть от качества предложений и от хода проведения консультаций с государствами-членами. В основе программы реформ должны лежать здравые аргументы, которые были в полной мере проверены и тщательно рассмотрены государствами-членами в целях выявления наиболее научно обоснованных, эффективных инициатив.

- 34. Необходимо решить вопросы, вызывающие обеспокоенность у принимающих стран и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и должны соблюдаться принципы Устава и операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Миссии по поддержанию мира должны уважать суверенитет принимающих стран и улучшать коммуникацию с ними, с тем чтобы завоевать их доверие и иметь возможность беспрепятственно работать. Принятые Генеральным секретарем меры по содействию обеспечению гендерного равенства принесли заметные результаты; поскольку страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, вносят значительный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и знакомы с работой соответствующих миссий, при наборе персонала для этих миссий Секретариату следует уделять первоочередное внимание кандидатам из таких стран.
- 35. Необходимо преодолеть финансовые трудности Организации Объединенных Наций. Организация сталкивается с серьезными финансовыми проблемами, и при этом наблюдается явное несоответствие между имеющимися у нее ограниченными финансовыми ресурсами и необходимостью усиления ее роли. Бюджет операций по поддержанию мира также в значительной степени не соответствует потребностям; государства-члены должны в полном объеме, своевременно и безоговорочно уплачивать начисленные им взносы. Страны, располагающие необходимыми средствами, особенно те из них, кто имеет значительную задолженность, должны произвести оплату в кратчайшие сроки. Секретариат должен улучшить управление бюджетом, соблюдать бюджетные ограничения, придерживаться финансовой дисциплины и повысить отдачу от ресурсов, с тем чтобы максимально эффективно использовать каждый цент, полученный от налогоплательщиков. Задержки в подготовке документации для текущей части возобновленной сессии повлияют на работу Комитета. Чтобы способствовать проведению консультаций, Секретариат должен издать документы как можно раньше.
- 36. Г-жа Медина (Норвегия) говорит, что текущая часть возобновленной сессии может оказаться самой судьбоносной за многие десятилетия. Должны быть приняты решения относительно двух взаимосвязанных реформ, которые имеют большое значение для улучшения реагирования Организации Объединенных Наций на вызовы в области международного мира и безопасности, и относительно модели глобального обслуживания, системы подотчетности, а

**8/14** 18-07246

также организационных и бюджетных преобразований, необходимых для кардинального изменения системы работы в Организации. Кроме того, Комитет должен принять меры в ответ на инициативу Генерального секретаря «Действия по поддержанию мира». Что касается бюджета операций по поддержанию мира, то все государства-члены заинтересованы в надлежащем оснащении миссий и в их надлежащем обеспечении ресурсами. Делегация страны оратора будет уделять особое внимание МООНЮС, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), МООНППГ, ЮНСОС и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), штабы которых находятся в странах, с которыми Норвегия давно взаимодействует; вместе с тем делегация ее страны будет участвовать в обсуждении и других операций по поддержанию мира и сквозных вопросов, поскольку при оптимизации общего бюджета одинаково важно учитывать все миссии. Правительство ее страны выступает за тщательно проработанный бюджет операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Оно привержено делу соблюдения бюджетной дисциплины и оптимизации ресурсов операций по поддержанию мира, но предостерегает от произвольных сокращений бюджета, которые препятствуют осуществлению мандатов. Поскольку Комитету необходимо достаточное количество времени для завершения обсуждения множества вопросов, находящихся на его рассмотрении, оратор настоятельно призывает Бюро официально продлить текущую часть возобновленной сессии.

- 37. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, члены Комитета намерены утвердить предлагаемую программу работы при условии, что в ходе сессии в нее можно будет вносить изменения по мере необходимости.
- 38. Решение принимается.

## Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

39. Председатель говорит, что 22 марта 2018 года г-н Яздани (Исламская Республика Иран) ушел в отставку с должности заместителя Председателя Комитета. В соответствии с правилом 105 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитету предлагается избрать на оставшийся срок нового заместителя Председателя от государств Азии и Тихого океана. Эти государства поддержали кандидатуру г-на Гохара (Пакистан). В отсутствие других кандидатур Председатель полагает, что члены Комитета желают провести выборы путем аккламации.

- 40. Решение принимается.
- 41. Председатель полагает, что члены Комитета желают избрать путем аккламации предложенного кандидата на срок с даты избрания до окончания текущей сессии.
- 42. Решение принимается.
- 43. Г-н Гохар (Пакистан) избирается заместителем Председателя Комитета путем аккламации.

# Пункт 149 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение)

Обновленная информация о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2017 года (A/72/649 и A/72/838)

Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда (A/72/639, A/72/777 и A/72/789/Add.9; A/C.5/72/21 и A/C.5/72/23)

44. Г-жа Барциотас (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря, содержащий обновленную информацию о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2017 года (А/72/649), говорит, что в докладе представлена информация в отношении 29 миссий. По состоянию на 30 июня 2017 года 24 миссии имели чистый профицит денежной наличности на общую сумму 85,3 млн долл. США, а 5 миссий — чистый дефицит на общую сумму 86,0 млн долл. США. Странам, предоставляющим войска, причитается 62,9 млн долл. США без учета неуплаченных начисленных взносов. В своих докладах, содержащих обновленную информацию о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира и представленных на шестьдесят шестой, шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессиях (А/66/665, А/67/739 и А/68/666), Генеральный секретарь выдвинул предложения по решению проблемы непогашенной задолженности завершенных миссий по поддержанию мира, у которых образовался дефицит наличности, перед государствамичленами за принадлежащее контингентам имущество и по письмам-заказам. Кроме того, в своих докладах по этому вопросу, представленных на шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой, шестьдесят девятой и семидесятой сессиях (A/67/739, A/68/666,A/69/659 и A/70/552), он предложил решить связанные с денежными средствами проблемы в действующих миссиях путем санкционирования временного

18-07246 **9/14** 

перекрестного заимствования между этими миссиями. В качестве альтернативы он предложил создать фонд оборотных средств для операций по поддержанию мира (А/68/666, А/69/659 и А/70/552). Поскольку Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение этих предложений, в своем нынешнем докладе Генеральный секретарь представил обновленные фактические данные, относящиеся к финансовой информации, содержащейся в его предыдущих докладах (А/68/666, А/69/659, А/70/552 и А/71/652).

45. Излишки денежной наличности использовались для покрытия возникающего время от времени дефицита в действующих операциях, например в Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума В Западной (МООНРЗС), Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и Вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК). Максимальный уровень заимствований, который обычно фиксируется в июле и августе, снизился с 43,0 млн долл. США в августе 2014 года до 35,1 млн долл. США в июле 2017 года. Несмотря на улучшение условий в последние годы, у некоторых действующих миссий, особенно у МООНРЗС и МООНК, возникла потребность во временном заимствовании средств со счетов завершенных миссий для покрытия дефицита денежной наличности, образовавшегося из-за неуплаты начисленных взносов. По состоянию на конец марта 2018 года сальдо перезаимствований составляло 22,5 млн крестных долл. США. Нет прямой связи между ситуацией с ликвидностью в рамках действующих операций и излишками денежной наличности на счетах завершенных миссий, но, учитывая проблемы с ликвидностью, с которыми сталкиваются отдельные действующие миссии, особенно МООНРЗС и МООНК, Генеральный секретарь повторяет выдвинутое в его предыдущих докладах предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея санкционировала временные заимствования между действующими миссиями или чтобы создать фонд оборотных средств для удовлетворения потребностей действующих операций по поддержанию мира в денежной наличности. Если не будет утвержден новый механизм, Генеральной Ассамблее предлагается разрешить сохранить чистый остаток денежной наличности, имевшийся на счетах 24 завершенных миссий по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2017 года.

46. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/72/639) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года (A/72/777)

для Регионального центра обслуживания в Энтеббе (Уганда), оратор говорит, что этот Центр предоставляет участвующим миссиям общие услуги, включая операции, связанные с людскими ресурсами, финансами, контролем за перевозками, обеспечением перевозок персонала и грузов, а также поддержку в области информационно-коммуникационных технологий. Централизация этих функций означает возможность повышения эффективности их осуществления за счет интеграции, специализации, стандартизации и реорганизации процессов. Клиентами Центра являются восемь операций по поддержанию мира и семь специальных политических миссий. Кроме того, с ноября 2016 года Центр оказывает услуги по начислению заработной платы для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (ЮНОВАС), Смешанной камеруно-нигерийской комиссии и Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС).

47. Центр стандартизировал административные процессы и особенно активно участвовал во внедрении системы «Умоджа», недавнем развертывании кластера 5 и внедрении модулей управления активами и имуществом, а также в реализации проекта в области управления цепочкой снабжения в восточноафриканском коридоре. В результате предлагаемой реорганизации в 2018/19 году Центр сможет своевременно предоставлять стандартизированные и качественные услуги, в большей степени учитывающие потребности клиентов. Предлагаемый бюджет на 2018/19 год составляет 35,2 млн долл. США, что на 6,7 процента превышает утвержденный объем ресурсов на 2017/18 год. Это увеличение обусловлено главным образом применением — по статье гражданского персонала — более низких показателей доли вакантных должностей для международных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций, что частично компенсируется чистым сокращением 19 штатных и временных должностей.

48. Г-н Руис Массьё (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета (А/72/838), содержащий обновленную информацию о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2017 года, говорит, что в своем решении 71/546 С Генеральная Ассамблея отложила до нынешней сессии рассмотрение шести предыдущих докладов Генерального секретаря (А/66/665,

А/67/739, А/68/666, А/69/659, А/70/552 и А/71/652) и Консультативного комитета (А/66/713, А/67/837, A/68/837, A/69/827, A/70/829 и A/71/856), в которых содержится обновленная информация о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира. Консультативный комитет подтверждает свои замечания и рекомендации в отношении предложений, внесенных Генеральным секретарем с момента проведения шестьдесят шестой сессии. Ассамблея неоднократно призывала государства-члены к своевременной и безоговорочной уплате начисленных им взносов в полном объеме. Сокращение максимальных объемов заимствования средств действующими миссиями по поддержанию мира свидетельствует о более своевременном поступлении таких взносов. Консультативный комитет рекомендует сократить до 40,0 млн долл. США чистый остаток денежной наличности, который предлагается удерживать для удовлетворения временных потребностей действующих миссий в заимствовании средств, что представляет собой максимальный уровень заимствований за предыдущие три календарных года, и возвратить государствам-членам все имеющиеся остатки денежной наличности, превышающие эту сумму.

- 49. Представляя доклад Консультативного комитета о Региональном центре обслуживания в Энтеббе (Уганда) (A/72/789/Add.9), оратор говорит, что рекомендации Консультативного комитета позволят сократить предлагаемый бюджет Центра 2 225 900 долл. США. Генеральный секретарь предлагает преобразовать Центр в четыре секции обслуживания, что повлечет за собой ряд кадровых изме-Консультативный комитет рекомендует упразднить штатную должность руководителя по вопросам предоставления услуг, учрежденную в рамках реорганизации, предложенной Генеральным секретарем в 2017/18 году, что не было сделано. Кроме того, он рекомендует отклонить предложение об учреждении еще двух штатных должностей. Что касается гражданского персонала, то Консультативный комитет рекомендует привести предлагаемые на 2018/19 год показатели доли вакантных должностей для международного персонала, национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания в соответствие с фактическими показателями доли вакантных должностей. В своем докладе Консультативный комитет высказывает и другие замечания и рекомендации, в том числе касающиеся оперативных расходов.
- 50. **Председатель** обращает внимание на записки Генерального секретаря об утвержденных ресурсах на операции по поддержанию мира на период с

- 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года (A/C.5/72/21) и о предлагаемых объемах бюджетов операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года (A/C.5/72/23).
- 51. Г-н ас-Сайед (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что дефицит денежной наличности в некоторых завершенных миссиях по поддержанию мира, вызванный невыплатой государствами-членами задолженности, привел к неприемлемой затяжной задержке в выплате сумм, причитающихся другим государствам-членам, особенно странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты. Согласно Уставу, государства-члены обязаны уплачивать начисленные взносы в полном объеме, безоговорочно и своевременно. Государства-члены, имеющие задолженность по уплате начисленных взносов перед завершенными миссиями по поддержанию мира, должны в срочном порядке выплатить взносы. Оратор просит Генерального секретаря включать в его будущие доклады по данному вопросу полную информацию относительно государств-членов, имеющих задолженность, и сумм, причитающихся в отношении 29 завершенных операций. Кроме того, Группа обеспокоена продолжающейся практикой заимствования средств со счетов завершенных миссий для удовлетворения потребностей действующих миссий в денежных средствах, что также обусловлено неуплатой государствами-членами начисленных взносов. В своей резолюции 65/293 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей предложения в отношении решения проблемы непогашенной задолженности завершенных миссий по поддержанию мира, имеющих чистый дефицит денежной наличности, перед государствами-членами. Группа готова изучить варианты долгосрочного решения этой проблемы.
- 52. Региональный центр обслуживания выполняет важную работу по предоставлению действующим в регионе миссиям кадровых, административных и финансовых услуг, и Группа с интересом ожидает тщательного рассмотрения вопроса о финансировании Центра в 2018/19 году в ходе текущей части возобновленной сессии. Группа приветствует участие Центра в проекте по созданию восточноафриканского коридора и надеется получить дополнительную информацию о сфере охвата этого проекта и о путях его возможного расширения за рамки шести миссий, участвующих в нем в настоящее время.
- 53. Группа приветствует предложение о преобразовании Центра в четыре секции обслуживания в соответствии с рекомендациями, вынесенными в ходе не-

18-07246 **11/14** 

зависимого обзора системы совместного обслуживания, который проводится под руководством Департамента полевой поддержки. Вместе с тем прежде чем будет внедрена новая структура, Группа хотела бы получить дополнительную информацию о причинах, по которым реорганизация, предложенная 2017/18 год, была осуществлена не в полном объеме. Новая структура должна быть в достаточной степени укомплектована кадрами, и Центр должен иметь ресурсы, необходимые для эффективной работы. Следует как можно скорее возобновить преобразование должностей категории полевой службы в национальные должности. Группа хотела бы получить разъяснения относительно того, в какой степени структура руководства Центра соответствует принятому в резолюции 69/307 Генеральной Ассамблеи решению о предоставлении Центру оперативной и управленческой самостоятельности. Генеральному секретарю следует провести обзор координации деятельности между Объединенным центром управления транспортом и перевозками и Центром стратегических воздушных операций на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия) и уточнить функции, передаваемые Объединенному центру управления транспортом и перевозками.

- 54. Г-жа Налванга (Уганда), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что следует расширять оперативную и управленческую самостоятельность Центра и получить постоянное финансирование. Учитывая инвестиции в Центр, осуществляемые Генеральной Ассамблеей, роль Центра в операциях по поддержанию мира, в том числе в части оформления выплат персоналу, оказания миссиям вспомогательных услуг, организации закупок и проведения учебной подготовки, следует усилить. Группа приветствует осуществление проекта по созданию восточноафриканского коридора, который следует расширить путем включения в него закупок для всех миссий по поддержанию мира в Африке. Группа надеется на повышение качества общих услуг, предоставляемых Центром, и высоко оценивает усилия Генерального секретаря по реорганизации Центра в соответствии с рекомендациями, сформулированными в ходе независимого обзора.
- 55. Выступая в качестве представителя Уганды, оратор говорит, что Центр уже в значительной степени реализовал концепцию Генерального секретаря относительно совместного обслуживания и в настоящее время предоставляет услуги большему числу миссий, чем любой другой аналогичный центр. Предоставление дополнительных услуг в одном ме-

сте позволяет экономить время, является эффективным с точки зрения затрат и превращает Центр в многофункциональный центр, где военнослужащие и работники на местах могут решать вопросы, связанные с причитающимися им выплатами. Кроме того, привлеченные в Центр специалисты продолжают работать после завершения миссий. Опыт, накопленный в Центре в ходе осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, обеспечивает основу для расширения практики совместного обслуживания в рамках всего Секретариата. Оратор надеется, что те позитивные результаты, которые приносят существенные инвестиции, направляемые Генеральным секретарем на обеспечение учебной подготовки и инфраструктуры в Центре, будут использованы Генеральной Ассамблеей в ходе внедрения модели глобального обслуживания.

Пункт 150 повестки дня: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (A/72/644, A/72/730 и A/72/789/Add.13)

Пункт 153 повестки дня: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (A/72/628, A/72/735 и A/72/789/Add.3)

56. Г-жа Барциотас (Контролер), представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (А/72/644) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года (А/72/730) для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), говорит, что предлагаемый бюджет на 2018/19 год составляет 271,1 млн долл. США и на 1,7 процента превышает объем ресурсов, утвержденный на 2017/18 год. ЮНИСФА будут продолжать оказывать поддержку в осуществлении Соглашения от 20 июня 2011 года между правительством Республики Судан Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности в целях создания условий для возвращения перемещенных лиц, обеспечения защиты гражданского населения и содействия управлению районом Абьей в обстановке мира, а также оказания Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей поддержки в деле создания безопасной и демилитаризованной приграничной зоны. Что касается поддержки миссии, то ЮНИСФА сосредоточат внимание на модернизации лагерей, повышении экологичности, установке систем безопасности и обслуживании подъ-

ездных путей. ЮНИСФА предлагают унифицировать их структуру поддержки миссии с аналогичными структурами других полевых миссий.

- 57. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (А/72/628) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года (А/72/735) для ВСООНК, оратор говорит, что предлагаемый бюджет на 2018/19 год составляет 55,2 млн долл. США и на 2,1 процента превышает объем ресурсов, утвержденный на 2017/18 год. Это увеличение объясняется главным образом ростом курса евро по отношению к доллару США и выделением единовременных ассигнований на строительство помещений для переселения военнослужащих. Деятельность ВСООНК будет по-прежнему направлена на создание условий, способствующих достижению всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы и нормализации обстановки.
- 58. Во исполнение резолюции 2369 (2017) Совета Безопасности был проведен стратегический обзор ВСООНК, и сформулированные по его результатам выводы и рекомендации изложены в докладе Генерального секретаря по этому вопросу (S/2017/1008). В предлагаемом бюджете учтены рекомендации, которые были одобрены Советом в его резолюции 2398 (2018) и предполагали сокращение военного компонента, репатриацию бронетранспортеров, принадлежащих контингентам, переселение военнослужащих и создание Объединенного аналитического центра миссии.
- 59. Г-н Руис Массьё (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета по ЮНИСФА (A/72/789/Add.13), говорит, что рекомендации Консультативного комитета позволят сократить предлагаемый бюджет ЮНИСФА на 1,7 млн долл. США. Консультативный комитет рекомендует упразднить четыре гражданские должности, которые оставались вакантными на протяжении более двух лет, и сократить предлагаемые потребности в ресурсах на техническое обслуживание и официальные поездки. ЮНИСФА следует привести количество автотранспортных средств в соответствие с нормами обеспечения автотранспортными средствами.
- 60. Представляя доклад Консультативного комитета по ВСООНК (A/72/789/Add.3), оратор говорит, что рекомендации Консультативного комитета позволят сократить предлагаемый бюджет ВСООНК на 713 100 долл. США. Консультативный комитет реко-

- мендует одобрить кадровые предложения Генерального секретаря. Он рекомендует также заложить в смету расходов по международному персоналу показатель доли вакантных должностей на уровне 10 процентов и сократить объем испрашиваемых ресурсов по статьям «Помещения и объекты инфраструктуры», «Учебная подготовка» и «Связь и информационные технологии».
- 61. Г-н Алему (Эфиопия), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что в апреле 2018 года ряд делегаций посетили миссии по поддержанию мира в Африке и своими глазами увидели проблемы, с которыми сталкиваются эти миссии в том, что касается безопасности и охраны; помещений и объектов инфраструктуры, включая жилые помещения; материально-технического обеспечения; а также объектов медицинского обслуживания. Группа внимательно изучит предложения по бюджету для обеспечения того, чтобы эти проблемы были решены.
- 62. Согласно докладу Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (А/72/770), Организация Объединенных Наций в настоящее время оказывает поддержку 16 действующим операциям по поддержанию мира, включая 13 миссий, финансируемых с отдельных специальных счетов, две давно действующие миссии ГВНООНИП и Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), которые были учреждены в рамках бюджета по программам, и ЮНСОС.
- 63. На 2017/18 год общий объем предлагаемого бюджета операций по поддержанию мира составил 7972 млн долл. США, а общий объем утвержденных ресурсов 6803 млн долл. США. Объем предлагаемого бюджета на 2018/19 год на 277 млн долл. США меньше объема ресурсов, предложенного на финансовый период 2017/18 года, и на 980 млн долл. США меньше объема ресурсов, предложенного на 2016/17 год. В период между 2016/17 и 2018/19 годами ввиду изменения условий в районах миссий завершили свою деятельность три миссии.
- 64. Группа приветствует призыв Генерального секретаря, прозвучавший на Саммите Африканского союза, состоявшемся в январе 2018 года, предоставить африканским миротворческим силам надлежащую поддержку, в том числе широкие мандаты со стороны Совета Безопасности и предсказуемое финансирование. Что касается содержащейся в резолюции 70/286 Генеральной Ассамблеи просьбы к Генеральному секретарю представить доклад о мерах,

18-07246 13/14

принятых в целях расширения участия женщин в операциях по поддержанию мира, то оратор выражает озабоченность в связи с тем, что женщины составляют лишь 3 процента миротворцев Организации Объединенных Наций и 10 процентов полицейских, но при этом приветствует увеличение доли женщин, назначенных на должности руководителей и заместителей руководителей миссий, с 22 процентов в 2016 году до 46 процентов в 2017 году.

- 65. Проекты с быстрой отдачей играют важную роль в деле поддержки осуществления мандатов миссий, и их следует осуществлять своевременным и ответственным образом при соблюдении принципа подотчетности. Группа напоминает, что в своей резолюции 65/293 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить конкретные предложения и альтернативные варианты в отношении решения хронической проблемы непогашенной задолженности завершенных миссий по поддержанию мира, имеющих чистый дефицит денежной наличности, перед государствами-членами.
- 66. Комитету предстоит выполнить большой объем работы, но трудолюбие, самоотверженность, открытость и транспарентность при проведении обсуждений позволит ему завершить свою работу своевременно. Группа хотела бы предостеречь от проведения обсуждений за закрытыми дверями с участием ограниченного числа делегатов; работа Комитета должна проводиться на открытой и инклюзивной основе. Кроме того, Комитету следует завершить свою работу в установленное время.

Заседание закрывается в 12 ч 40 мин

**14/14** 18-07246